

**TEATR
POWSZECHNY
IM. JANA KOCHANOWSKIEGO
W RADOMIU**
Dyrektor Naczelny i Artystyczny - Adam Sroka
REPERTUAR

Teatr Powszechny
im. Jana Kochanowskiego w Radomiu
26-600 Radom, Plac Jagielloński 15
tel./fax: 048 384 53 07
www.teatr.radom.pl

2006
R

MARZEC

KWIECIEŃ



1 / śr.	19.00 / Przypadki Pana Von K Polski Teatr Tańca z Poznania / DS	1 / sb.	18.00 / Burza / DS 20.00 / Rozmowy nocą / SK
2 / cz.		2 / nd.	18.00 / Supermarket / SK
3 / pt.	11.00 / Tomek Sawyer (trzeba umieć sobie radzić) / DS 18.00 / Poganiacze wiatru / SK	3 / pn.	
4 / sb.	18.00 / Kordian czyli panoptikum strachów polskich / Centrum Rzeźby Polskiej w Orońsku 20.00 / Dwoje na huśtawce / SK	4 / wt.	11.00 / Burza / DS
5 / nd.	18.00 / Kordian czyli panoptikum strachów polskich / Centrum Rzeźby Polskiej w Orońsku	5 / śr.	11.00 / Burza / DS
6 / pn.		6 / cz.	10.00 / Sen chłopca, który się zagubił / DS 12.00 / Sen chłopca, który się zagubił / DS 13.30 / Szachy / M
7 / wt.		7 / pt.	11.00 / Szachy / M 18.00 / Łóżko pełne cudzoziemców / DS
8 / śr.	11.00 / Tomek Sawyer (trzeba umieć sobie radzić) / DS	8 / sb.	18.00 / Komórkowe love - PREMIERA / SK
9 / cz.	11.00 / Tomek Sawyer (trzeba umieć sobie radzić) / DS	9 / nd.	18.00 / Komórkowe love / SK
10 / pt.	11.00 / Tomek Sawyer (trzeba umieć sobie radzić) / DS 19.00 / Św. Teresa & DVD / SK	10 / pn.	
11 / sb.	18.00 / Kordian czyli panoptikum strachów polskich / Centrum Rzeźby Polskiej w Orońsku 20.00 / Św. Teresa & DVD / SK	11 / wt.	11.00 / Fraszki. Pieśni. Interludia / DS 13.00 / Komórkowe love / SK
12 / nd.	18.00 / Kordian czyli panoptikum strachów polskich / Centrum Rzeźby Polskiej w Orońsku 18.00 / Księżniczka Czardasza - Operetka / DS	12 / śr.	11.00 / Fraszki. Pieśni. Interludia / DS
13 / pn.		13 / cz.	
14 / wt.		14 / pt.	
15 / śr.	11.00 / Sen chłopca, który się zagubił / DS	15 / sb.	
16 / cz.	11.00 / Sen chłopca, który się zagubił / DS	16 / nd.	WIELKANOC
17 / pt.	11.00 / Sen chłopca, który się zagubił / DS 18.00 / Supermarket / SK	17 / pn.	PONIEDZIAŁEK WIELKANOCNY
18 / sb.	18.00 / Łóżko pełne cudzoziemców / DS 20.00 / Argonauci / SK	18 / wt.	
19 / nd.	18.00 / Łóżko pełne cudzoziemców / DS	19 / śr.	11.00 / Mieszczanin Szlachcicem / DS
20 / pn.		20 / cz.	11.00 / Mieszczanin Szlachcicem / DS
21 / wt.	13.00 / Szachy / M	21 / pt.	10.00 / Sen chłopca, który się zagubił / DS 12.00 / Sen chłopca, który się zagubił / DS 18.00 / Noc świątów - PREMIERA / SK
22 / śr.	11.00 / Fraszki. Pieśni. Interludia / DS 13.00 / Szachy / M	22 / sb.	18.00 / Łóżko pełne cudzoziemców / DS 20.00 / Noc świątów / SK
23 / cz.	11.00 / Fraszki. Pieśni. Interludia / DS	23 / nd.	18.00 / Noc świątów / SK
24 / pt.	11.00 / Ślub - akt podróżny / DS 18.00 / Ślub - akt podróżny / DS	24 / pn.	
25 / sb.	19.00 / Rozmowy nocą / SK	25 / wt.	
26 / nd.	18.00 / Rozmowy nocą / SK	26 / śr.	11.00 / Tomek Sawyer (trzeba umieć sobie radzić) / DS
27 / pn.	18.00 / XXIX Radomska Wiosna Literacka Koncert Anny Szałapak / DS	27 / cz.	11.00 / Tomek Sawyer (trzeba umieć sobie radzić) / DS
28 / wt.	14.00 / MIĘDZYNARODOWY DZIEŃ TEATRU Uroczystość nadania Dużej Scenie imienia Zygmunta Wojdana oraz okolicznościowy spektakl i wystawa / DS	28 / pt.	18.00 / Cafe Toxic - PREMIERA / SK
29 / śr.		29 / sb.	18.00 / Cafe Toxic / SK
30 / cz.	18.00 / Burza - PREMIERA STUDENCKA / DS	30 / nd.	18.00 / Cafe Toxic / SK
31 / pt.	18.00 / Burza - PREMIERA / DS		

CENY BILETÓW
zawierają podatek VAT 7%

Kordian / Mieszczanin Szlachcicem
normalny - 18,00 zł
ulgowy - 12,00 zł

Fraszki. Pieśni. Interludia
normalny - 10,50 zł

Szachy
normalny - 5,00 zł

SCENA KAMERALNA
normalny - 15,50 zł
ulgowy - 10,50 zł

DUŻA SCENA
normalny - 20,50 zł
ulgowy - 15,50 zł

Burza / William Shakespeare

reżyseria - Krzysztof Galos
scenografia - Joanna Pielat-Rusinkiewicz
obsada: Danuta Dolecka, Joanna Jędrejek, Marta Szmigielska, Magdalena Szmyt, Łukasz Dziemidok, Wojciech Majchrzak, Włodzimierz Mancewicz, Marcin Popczyński, Krzysztof Prałat, Jarosław Rabenda, Grzegorz Stosz
Spektakl zaproszony na uroczyste otwarcie XXXI Zamojskiego Lata Teatralnego 18.06.2006 r.

PREMIERA

Komórkowe love / Jakub Boryczka

reżyseria - Natalia Babińska / scenografia - Julia Skrzynecka
obsada: Danuta Dolecka, Blanka Kaczorowska, Sylwia Najach, Gracjan Kielar, Jarosław Rabenda

PREMIERA

Cafe toxic / Monika Chmielewska

reżyseria - Michał Siegoczyński
Dramat wyróżniony podczas V Tygodnia Sztuk Odważnych

PREMIERA

Noc światów / na motywach opowiadania Klausa Manna

adaptacja i opieka reżyserska - Adam Sroka
obsada: Jarosław Rabenda, Jerzy Wasiuczyński
Spektakl z cyklu „Portrety aktorów radomskich w dziełach literatury światowej”

PREMIERA

Na zdjęciu: I. Brejtkop-Frączek
Fot. M. Strudziński.



Sen chłopca, który się zagubił

/ na motywach opowiadania Isaaca Bashevisa Singera

scenariusz - Adam Sroka / reżyseria, opracowanie muzyczne - Adam Sroka
kostiumy, opracowanie scenograficzne - Joanna Pielat-Rusinkiewicz
obrazy malowane na podłodze - Agata Borowa
muzyka do piosenek - Jadwiga Stępkowska / choreografia - Barbara Marek
obsada: Fikalska - Izabela Brejtkop - Frączek / Menasze - Tomasz Stochniał / Dziadek Tobiasz - Andrzej Bieniasz / Matka - Danuta Dolecka / Ojciec - Wojciech Ługowski / Głos Menaszego - Jakub Krąpiec / Tancerka - Magdalena Szmyt, Tancerz - Krzysztof Prałat
W przedstawieniu wykorzystano muzykę zespołu KROKE z płyty „Eden”
PREMIERA 2 grudnia 2005 / * 1 godz. 15 min.

Ta niezwykła bajka dzieje się gdzieś między Radomiem a Lublinem i opowiada o dwunastoletnim chłopcu, który jest sierotą i we śnie odwiedza swoją utraconą rodzinę. Przedstawienie jest nietypowe, gdyż widownia współkreuje głównego bohatera. Po raz pierwszy w teatrze profesjonalnym mamy do czynienia z przedstawieniem w pełni interaktywnym, opartym na twórczej relacji między sceną a widownią.

Na zdjęciu: K. Krupiński, M. Szmigielska
Fot. M. Strudziński



Poganiacze wiatru / Małgorzata Owsiany

reżyseria - Adam Sroka / scenografia - Joanna Pielat-Rusinkiewicz
obsada: TA - Marta Szmigielska / TEN - Krzysztof Krupiński / TAMTEN - Witold Szulc
PREMIERA 14 kwietnia 2005 / * 1 godz. 15 min.
Nagroda przyznana przez Radomskie Wydanie „Słowa Ludu”
podczas IV Tygodnia Sztuk Odważnych
Wzruszająca opowieść poetycka o miłości.

Na zdjęciu: J. Rabenda, I. Brejtkop-Frączek
Fot. M. Strudziński.



Kordian czyli panoptikum strachów polskich /

na motywach dramatu Juliusza Słowackiego

adaptacja i reżyseria - Adam Sroka / scenografia - Joanna Pielat-Rusinkiewicz
W spektaklu wykorzystano fragmenty muzyki z płyty pt.: „Boards of” oraz fragmenty muzyki zespołu COIL.
obsada: KORDIAN MŁODY - Andrzej Rozmus; Krzysztof Prałat / KORDIAN STARY - Jarosław Rabenda / LAURA - Anna Maria Chrostowska / WIOLETTA - Blanka Kaczorowska / PREZES - Andrzej Bieniasz / KSIĄDZ - Wojciech Ługowski / DOZORCA I, WARIAT I - Gracjan Kielar / DOZORCA II, WARIAT II - Tomasz Stochniał / STRACH, AKUSZERKA - Iwona Pieniążek / IMAGINACJA, AKUSZERKA - Danuta Dolecka / WRÓŻKA, NIEZNAJOMA - Izabela Brejtkop-Frączek
PREMIERA 12 marca 2004 / * 1 godz.
Przedstawienie urzekające formą. Jest to nowatorska interpretacja dramatu Słowackiego w przestrzeni duchowej między historią a współczesnością.
Spektakle w marcu odbędą się w Centrum rzeźby Polskiej w Orońsku, wśród rzeźb i form artysty z Hamburga Jana de Weryhy-Wysoczańskiego.

Na zdjęciu: M. Szmigielska, W. Szulc.
Fot. M. Strudziński



Dwoje na huśtawce / William Gibson

reżyseria - Karolina Szymczyk / scenografia - Joanna Pielat-Rusinkiewicz
tłumaczenie - Kazimierz Piotrowski, Bronisław Zieliński
obsada: GIZELA - Marta Szmigielska / JERRY - Witold Szulc
PREMIERA 3 grudnia 2005 / * 1 godz. 30 min.
Ona, kobieta po przejściach. On, mężczyzna z przeszłością. Pewnego dnia ich drogi przecinają się... Los daje im szansę poukładania sobie życia na nowo.

Na zdjęciu: J. Jędrejek, A. Jancja, E. Pejko.
Fot. M. Strudziński



Supermarket / Małgorzata Kubicka

reżyseria - Jarosław Tochowicz
obsada: ANA - Joanna Jędrejek / BETI - Elżbieta Pejko / PATI - Anita Jancja
PREMIERA 16 kwietnia 2004 / * 55 min.
Współczesna komedia o kobietach, ich życiowych wyborach i o tym, że w pogoni za szczęściem można zatracić siebie.

Na zdjęciu: C. Jankowski, B. Kaczorowska
Fot. M. Strudziński



Tomek Sawyer (trzeba umieć sobie radzić) / na motywach powieści Marka Twaina

scenariusz i reżyseria - Piotr Ziniewicz
opracowanie scenograficzne i kostiumy - Joanna Pielat-Rusinkiewicz
obsada: TOMEK - Cezary Jankowski / AMY - Magdalena Szmyt / BECKY - Blanka Kaczorowska / BEN - Jarosław Rabenda / CIOTKA - Marta Szmigielska / HUCK - Krzysztof Prałat / SID - Paweł Gierada
PREMIERA 15 stycznia 2006 / * 2 godz. 10 min.
Opowieść o wspaniałej przyjaźni i o dojrzewaniu. Emocje i tęsknoty, które towarzyszą przygodom Tomka i jego kompanii, stają się bliskie wszystkim niezależnie od metryki. Spektakl dla całej rodziny.

Na zdjęciu: M. Chochlew
Fot. M. Strudziński



Św. Teresa & DVD / Jarosław Kamiński

reżyseria - Jarosław Tochowicz / scenografia - Magdalena Kazimierska
obsada: PREZENTERKA TV - Dorota Papis / ANIELA - Magdalena Szmyt / MAREK - Cezary Jankowski / NARRATOR - Marcin Chochlew / PREZENTER, GUTEK - Tomasz Stochniał / MATKA - Danuta Fulde / KRZYSIEK - Piotr Tomczyk
PREMIERA 24 kwietnia 2005 / * 1 godz. 30 min.
Dramat wyróżniony podczas IV Tygodnia Sztuk Odważnych
Marek widzi swoje życie przez pryzmat świata telewizyjnego. Podczas teleturnieju poznaje Anielę, która zmienia jego życie. Współczesna komedia o perypetiach pokolenia X..

Na zdjęciu: M. Szmigielska, K. Krupiński / Fot. M. Strudziński



Łóżko pełne cudzoziemców /

Dave Freeman

reżyseria - Krzysztof Galos / scenografia - Marcelina Początek
przekład - Elżbieta Woźniak
obsada: SIMONE - Joanna Jędrejek / HELGA PHILBY - Marta Szmigielska / JOHN PHILBY - Maciej Wilewski / BRENDA PARKER - Monika Zalewska / STANLEY PARKER - Krzysztof Krupiński / KAZEK - Włodzimierz Mancewicz / HEINZ - Krzysztof Prałat
PREMIERA 25 lutego 2005 / * 1 godz. 45 min.
Znakomita komedia omyłek. Angielski dowcip w najlepszym wydaniu. Pewne małżeństwo chce odpocząć w miłym hoteliku ale ...

Na zdjęciu: P. Izydorski, P. Gierada, W. Mancewicz
Fot. M. Strudziński



Szachy /

wg poematu Jana Kochanowskiego

adaptacja i reżyseria - Adam Sroka / scenografia - Joanna Pielat-Rusinkiewicz
obsada: KRÓLEWNA - Blanka Kaczorowska / NARRATOR - Włodzimierz Mancewicz / FIEDOR - Paweł Gierada / BORZUJ - Krzysztof Prałat
PREMIERA 1 października 2004 / * 35 min.
Buława Helmańska - nagroda Festiwalu „XXX Zamojskie Lato Teatralne 2005”
Szachowy pojedynek rozgrywany w jarmarczonym taborze w konwencji zabawy i happeningu. Opowieść o zmienności ludzkiego losu wyrażona piękną staropolszczyzną Kochanowskiego.

Na zdjęciu: M. Szmigielska, M. Popczyński
Fot. M. Strudziński



Fraszki. Pieśni. Interludia / Jan Kochanowski

adaptacja i reżyseria - Krzysztof Galos
scenografia - Joanna Pielat-Rusinkiewicz, ruch sceniczny - Barbara Marek
obsada: KOCHANOWSKI - Marcin Popczyński / HANNA - Sylwia Oksiuta; Joanna Jędrejek / MUZA - Marta Szmigielska / PRZYJACIEL MŁODSZY - Grzegorz Stosz / PRZYJACIEL STARSZY - Włodzimierz Mancewicz
PREMIERA 24 czerwca 2005 / * 45 min.
Buława Helmańska - nagroda Festiwalu „XXX Zamojskie Lato Teatralne 2005”
Błyskotliwa adaptacja sceniczna najwybitniejszych utworów Poety z Czarnolasu: fraszek, pieśni i trenów.

Na zdjęciu: D. Dolecka
Fot. R. Katana



Ślub - akt podróżny /

na motywach dramatu W. Gombrowicza

opracowanie tekstu i reżyseria - Adam Sroka
scenografia - Joanna Pielat-Rusinkiewicz
W przedstawieniu wykorzystano muzykę L.J. Andriessena
obsada: MATKA - Danuta Dolecka / OJCIEC - Andrzej Bieniasz / HENRYK - Jarosław Rabenda / WŁADZIO - Krzysztof Prałat / MAŃKA - Anna Maria Chrostowska / PIJAK I - Krzysztof Krupiński / PIJAK II - Wojciech Ługowski / PIJAK III - Tomasz Stochniał
PREMIERA 8 listopada 2002 / * 50 min.
Bohater „Ślubu”, Henryk, po trudach wojny powraca do rodzinnego domu. W czasie jego nieobecności zaszły tam nieodwracalne zmiany... Przedstawienie na granicy jawy i snu.

Na zdjęciu: B. Ziejka, M. Popczyński.
Fot. M. Strudziński



Rozmowy nocą / Karolina Szymczyk

reżyseria - Karolina Szymczyk / scenografia - Marcin Mostafa
obsada: MARYSIA - Beata Ziejka / MAREK - Marcin Popczyński
PREMIERA 19 kwietnia 2005 / * 1 godz.
Nagroda Główna przyznana przez publiczność podczas IV Tygodnia Sztuk Odważnych
Główna bohaterka - Marysia poprzez ogłoszenie w prasie szuka potencjalnego kandydata na ojca swojego dziecka.

Na zdjęciu: D. Dolecka, D. Papis, M. Chochlew
Fot. M. Strudziński



Argonauci / Barbara Sokół

reżyseria i opracowanie scenograficzne - Jacek Papis
obsada: EWA - Danuta Dolecka / DZIADEK - Jerzy Wasiuczyński / PATRYCJA - Dorota Papis / DAREK - Marcin Chochlew
PREMIERA 2 kwietnia 2004 / * 55 min.
Satyra na współczesne konsumpcyjne społeczeństwo, które w humanitarny sposób pozbywa się niepotrzebnych już jednostek.

Na zdjęciu: K. Krupiński, J. Jędrejek, W. Szulc
Fot. M. Strudziński.



Mieszczanin Szlachcicem

czyli ceremonie pana Jourdain / wg Moliera

reżyseria - Krzysztof Galos / scenografia - Jan Polewka / ruch sceniczny - Barbara Marek
obsada: LUCYLLA - Anna Maria Chrostowska / DORYMENA - Joanna Jędrejek / PANI JOURDAIN - Marta Szmigielska / MICHASIA - Monika Zalewska / COVIELLE- Piotr Bigora / Marcin Popczyński / NAUCZYCIEL FECHTUNKU - Paweł Gierada / NAUCZYCIEL TANCA - Gracjan Kielar / KLEONT- Krzysztof Prałat / PAN JOURDAIN - Krzysztof Krupiński / KRAWIEC - Wojciech Ługowski / FILOZOF - Włodzimierz Mancewicz / DORANT - Witold Szulc / NAUCZYCIEL MUZYKI - Maciej Wilewski
PREMIERA 10 października 2004r. / * 1 godz. 20 min., 1 antrak
Komedia Moliera o wybujałych ludzkich aspiracjach, bardzo dziś aktualna i genialnie śmieszna. Znakomite role, niezwykła scenografia, dużo dobrego humoru.

Uroczystość nadania imienia Zygmunta Wojdania Dużej Sceny Teatru Powszechnego w Radomiu

W dniu 28 marca 2006 r., w Międzynarodowy Dzień Teatru, o godzinie 14.00 patronem Dużej Sceny zostanie ogłoszony jej pierwszy twórca, reżyser i dyrektor - Zygmun Wojdan. Po uroczystości odsłonięcia tablicy, w Foyer Teatru będzie można obejrzeć wystawę poświęconą jego twórczości oraz spektakl przygotowany specjalnie na tę okazję.

ABONAMENTY

W sezonie 2005/2006 Teatr Powszechny wprowadza system abonamentowy na zakup biletów teatralnych. Proponujemy naszym widzom:
abonament dla firm (100 zł) - Firma może wykupić dla swoich pracowników abonament na dziesięć przedstawień. Abonament może być wykorzystany przez jedną lub dziesięć różnych osób;
abonament studencki (5x5=25 zł) - upoważnia do wstępu na pięć przedstawień w cenie 5 zł za jeden spektakl. Może on być wykorzystany przez jedną lub pięć różnych osób;
abonament szkolny (3x7=21 zł) - upoważnia do wstępu na trzy spektakle. Może być wykorzystany przez jedną lub trzy różne osoby (młodzież szkolną);
abonament socjalny (40 zł) - przeznaczony dla osób w trudnej sytuacji materialnej. Radomskie firmy będą mogły wykupić abonament na dziesięć przedstawień, który będzie mogła wykorzystać jedna lub dziesięć osób (w zależności od oceny Teatru);
karnet premierowy (120 zł) - upoważnia do wejścia na wszystkie premiery Teatru w sezonie 2005/2006.

Teatr organizuje akcję: **ZAPRACUJ NA BILET.** W każdy wtorek od godz. 14.00 można zapracować na bilet na dowolny spektakl. Zapisy prowadzi Biuro Obsługi Widza tel. 384 53 22.

Biuro Obsługi Widza
czynne od poniedziałku do piątku w godz. 8.00-15.00
tel./fax: 048 384 53 22 / e-mail: bow@teatr.radom.pl
Centrala Teatru: 048 384 53 40, 384 53 41

Kasa Teatru tel. 048 384 53 22
czynna od wtorku do soboty w godz. 9.00-13.00 oraz 16.00-19.00
a także w niedzielę, kiedy grane są przedstawienia w godz. 16.00-19.00
Przedsprzedaż biletów realizujemy za pomocą poczty elektronicznej:
bow@teatr.radom.pl lub SMS-a: 604 56 64 06
e-mail: teatr@teatr.radom.pl / www.teatr.radom.pl

